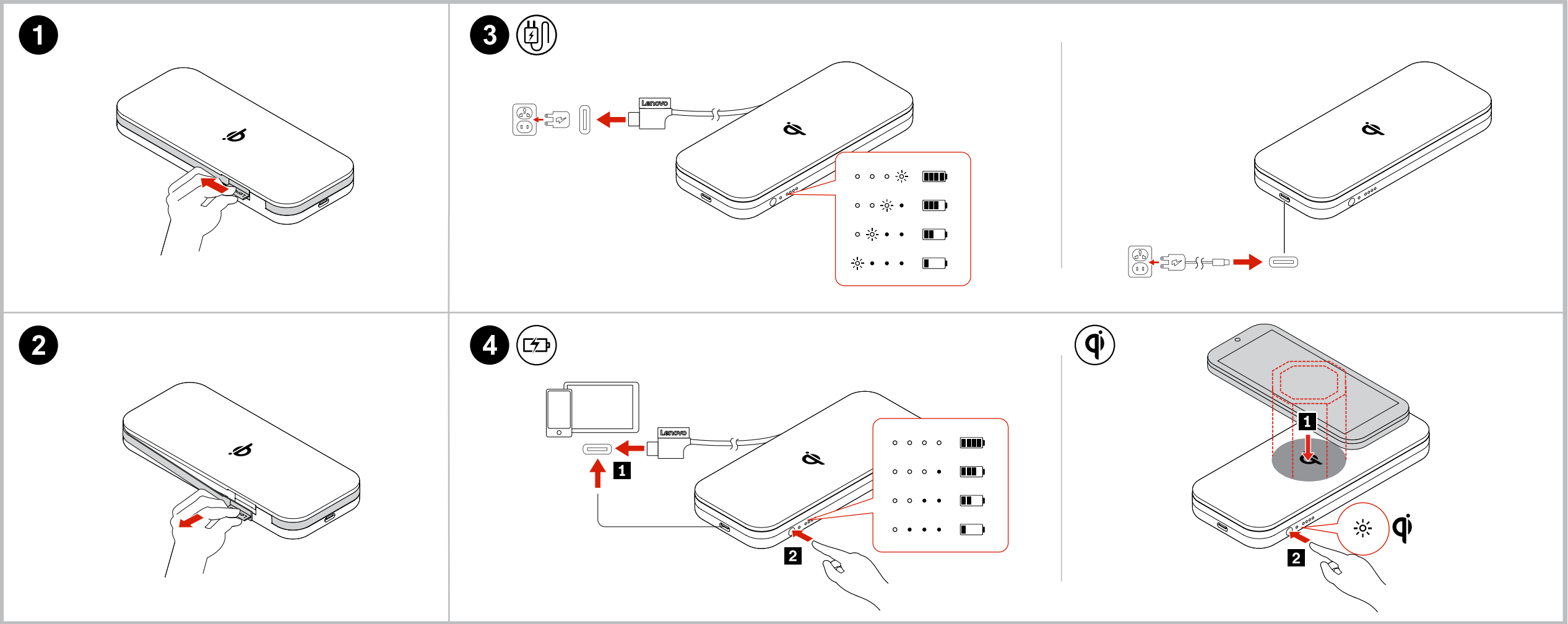
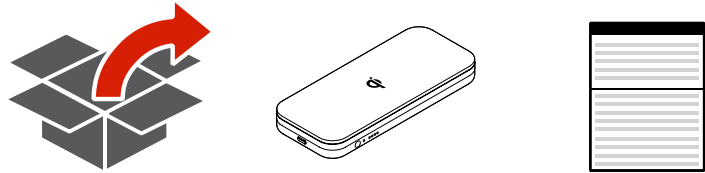


Lenovo Go Wireless Power Bank

https://support.lenovo.com



(1P) PN: SP41C42188  
Printed in China



LED status

|                                         |                |
|-----------------------------------------|----------------|
| Power Bank status                       | LED status     |
| Detecting                               | Blinking white |
| Charging                                | Solid white    |
| Abnormal/FOD (foreign object detection) | Blinking amber |

Important information for Qi charging

Do not place foreign materials such as metal objects and magnets between your phone and the Power Bank while charging.

Safety information

English

The operating temperature range for the product is between 0°C (32°F) and 40°C (104°F).

General battery notice

DANGER

Batteries supplied by Lenovo for use with your product have been tested for compatibility and should only be replaced with approved parts. Except the battery specified by Lenovo, a disassembled or modified battery is not covered by the warranty.

Battery abuse or mishandling can cause overheating, liquid leakage, or an explosion. To avoid possible injury, do the following:

- Do not open, disassemble, or service any battery.
- Do not crush or puncture the battery.
- Do not short-circuit the battery, or expose it to water or other liquids.
- Keep the battery away from children.
- Keep the battery away from fire.
- Do not leave the battery in an extremely high-temperature environment or an extremely low air pressure environment.
- Stop using the battery if it is damaged, or if you notice any discharge or the buildup of foreign materials on the battery leads. We recommend that the batteries be charged about once every three months to prevent overcharge.
- Do not put the battery in trash that is disposed of in landfills. When disposing of the battery, comply with local laws or regulations.

Built-in rechargeable battery notice

DANGER

- Do not attempt to replace the internal rechargeable lithium batteries.
- Replacement of the battery must be done by a Lenovo-authorized repair facility or technician.
- Only recharge the battery strictly according to instructions included in the product documentation.
- Lenovo-authorized repair facilities or technicians recycle Lenovo batteries according to local laws and regulations.

Brazilian Portuguese

Informações sobre segurança

A faixa de temperatura de operação do produto está entre 0 °C (32 °F) e 40 °C (104 °F).

Aviso geral sobre baterias

PERIGO

Foi testada a compatibilidade das baterias fornecidas pela Lenovo para utilização com o produto, e elas devem ser substituídas somente por peças aprovadas. Exceto pela bateria especificada pela Lenovo, uma bateria desmontada ou modificada não é coberta pela garantia. O abuso ou uso incorreto da bateria podem causar superaquecimento, vazamento de líquidos ou explosão. Para evitar possíveis ferimentos, faça o seguinte:

- Não abra, desmonte ou conserte qualquer bateria.
- Não comprima nem perfure a bateria.
- Não provoque curto-circuito na bateria nem a exponha à água ou outros líquidos.
- Mantenha a bateria longe do alcance de crianças.
- Mantenha a bateria longe do fogo.
- Não deixe a bateria em um ambiente com temperatura extremamente alta ou em um ambiente com pressão de ar extremamente baixa.
- Para de usar a bateria se ela estiver danificada ou se você observar alguma descarga ou acúmulo de substâncias estranhas em seus condutores. Recomendamos que as baterias sejam carregadas pelo menos uma vez a cada três meses para evitar excesso de carga.
- Não jogue a bateria em lixo que seja despejado em aterros sanitários. Ao descartar a bateria, siga as leis ou regulamentações locais.

Aviso sobre baterias recarregáveis internas

PERIGO

- Não tente substituir as baterias de lítio recarregáveis internas.
- A substituição da bateria deve ser feita por uma assistência técnica ou profissional autorizado Lenovo.
- Somente recarregue a bateria estritamente de acordo com as instruções fornecidas com a documentação do produto.
- As assistências técnicas ou os profissionais autorizados Lenovo reciclam as baterias Lenovo de acordo com as leis e regulamentações locais.

Czech

Bezpečnostní informace

Rozsah provozní teploty výrobku je 0–40 °C.

Všeobecná poznámka k bateriím

NEBEZPEČÍ

Baterie dodané společností Lenovo k vašemu produktu byly testovány z hlediska kompatibility a měly by být nahrazeny pouze schválenými bateriemi. Na jinou baterii než na baterii určenou společností Lenovo, ani na baterii rozbranou či upravenou se záruka nevztahuje.

Hrubá nebo nesprávná manipulace s baterií může mít za následek její přehřátí, únik tekutiny nebo výbuch. Abyste se vyhnuli zranění, dodržujte následující pravidla:

- Baterii neotevírejte, nerozebírejte ani se ji nepokoušejte opravit.
- Baterii neporazíte ani nedrtíte.
- Baterii nezkrátíte a braňte jejímu styku s vodou nebo jinými tekutinami.
- Baterii ponechávejte mimo dosah dětí.
- Baterii chraňte před ohněm.
- Neponechávejte akumulátor v prostředí s extrémně vysokými teplotami ani v prostředí s extrémně nízkým tlakem vzduchu.
- Je-li baterie poškozena, zjistíte, že teče nebo že se na kontaktech usazuje cizí materiál, přestaňte ji používat. Doporučujeme baterie přibližně jednou za tři měsíce nabít, aby nedošlo k přílišnému nabílení.
- Baterii nevyhazujte do odpadu, který je vyvážen na skládku. Při likvidaci baterie dodržujte místní zákony a předpisy.

Upozornění na vestavěné dobíjecí baterie

NEBEZPEČÍ

- Vnitřní dobíjecí lithiové baterie nevyměňujte.
- Jejich výměnu může provést pouze specializovaný servis nebo technik autorizovaný společností Lenovo.
- Baterii nabíjejte pouze podle pokynů v dodané dokumentaci.
- Specializované servisní nebo technici s autorizací od společnosti Lenovo recyklují baterie Lenovo v souladu s místními zákony a nařízeními.

Dutch

Veiligheidsvoorschriften

De bedrijfstemperatuur van het product ligt tussen 0 °C en 40 °C.

Algemeiner Hinweis zum Akku

Algemene kennisgeving over de batterij

GEVAAR

Batterien und Akkus, die im Lieferumfang des Lenovo Produkts enthalten sind, wurden auf Kompatibilität getestet und sollten nur durch von Lenovo zugelassene Komponenten ersetzt werden. Außer dem von Lenovo angegebenen Akku ist ein zerlegter oder veränderter Akku von der Garantie ausgeschlossen.

Ein Missbrauch des Akkus oder ein fehlerhafter Umgang damit kann zu einer Explosion des Akkus oder einem Flüssigkeitsaustritt aus dem Akku führen. Gehen Sie wie folgt vor, um mögliche Verletzungen zu vermeiden:

- Öffnen, zerlegen oder warten Sie keinen Akku.

- Open en demonteer de batterij niet en probeer hem niet te repareren.
- Piet of doorboor de batterij niet.
- Zorg dat er geen kortsluiting in de batterij optreedt en stel de batterij niet bloot aan water of andere vloeistoffen.
- Houd de batterij uit de buurt van kinderen.
- Houd de batterij uit de buurt van open vuur.
- Laat de batterij niet achter in een omgeving met zeer hoge temperatuur of in een omgeving met extreem lage luchtdruk.
- Staat het gebruik van de batterij als deze is beschadigd of als u ontdekt dat er vloeistof of opgehoopt onbekend materiaal op de uiteinden van de batterij zit. Om te voorkomen dat de batterijen worden overladen, is het aan te bevelen deze ongeveer elke drie maanden op te laden.
- Gooi de batterij niet bij het normale huisvuil weg. Behandel oude batterijen als klein chemisch afval.

Kennisgeving voor ingebouwde oplaadbare batterijen

GEVAAR

- Probeer niet zelf de oplaadbare interne lithiumbatterijen te vervangen.
- Het vervangen van de interne batterij moeten worden uitgevoerd door een reparatiebedrijf dat door Lenovo is geautoriseerd.
- Laad de batterij uitsluitend op volgens de instructies in de productdocumentatie.
- Deze door Lenovo geautoriseerde bedrijven recyclen Lenovo-batterijen volgens de plaatselijke wet- en regelgeving.

French

Consignes de sécurité

La température de fonctionnement pour le produit doit être comprise entre 0 °C et 40 °C.

Remarque générale sur la batterie

DANGER

La compatibilité des piles fournies par Lenovo en vue d'être utilisées avec votre produit a été testée. Ces piles doivent être uniquement remplacées par des composants agréés. À l'exception de la batterie spécifiée par Lenovo, une batterie démontée ou modifiée n'est pas couverte par la garantie. Un mauvais traitement ou une mauvaise utilisation de la batterie peut entraîner une surchauffe, une fuite de liquide ou une explosion. Pour éviter tout risque de blessure, procédez comme suit :

- Ne tentez jamais d'ouvrir, de démonter ou de réparer une batterie.
- Ne tentez pas d'écraser ou de perforer la batterie.
- Ne mettez pas la batterie en court-circuit et ne l'exposez pas à l'eau ou à tout autre liquide.
- Tenez les enfants éloignés de la batterie.
- N'exposez pas la batterie au feu.
- Ne laissez pas la batterie dans un environnement à température extrêmement élevée ou dans un environnement à pression atmosphérique extrêmement faible.
- Arrêtez d'utiliser la batterie si elle est endommagée ou si vous remarquez qu'elle se décharge ou que des matériaux étrangers s'accumulent sur les plots d'accus. Il est conseillé de charger les batteries environ une fois tous les trois mois pour éviter tout risque de charge excessive.
- Ne jetez pas la batterie à la poubelle ou à la déchèterie. Pour sa mise au rebut, reportez-vous aux lois ou réglementations en vigueur.

Consignes relatives aux batteries rechargeables intégrées

DANGER

- Ne tentez pas de remplacer les batteries internes au lithium rechargeables.
- Le remplacement de la batterie doit être réalisé par un service de réparation ou un technicien Lenovo agréé.
- Rechargez uniquement la batterie en vous conformant strictement aux instructions fournies dans la documentation du produit.
- Les services de réparation et les techniciens Lenovo agréés recyclent les batteries conformément aux lois et réglementations des pays.

German

Sicherheitshinweise

Der Betriebstemperaturbereich für das Produkt liegt zwischen 0 °C und 40 °C.

Allgemeiner Hinweis zum Akku

GEFAHR

Batterien und Akkus, die im Lieferumfang des Lenovo Produkts enthalten sind, wurden auf Kompatibilität getestet und sollten nur durch von Lenovo zugelassene Komponenten ersetzt werden. Außer dem von Lenovo angegebenen Akku ist ein zerlegter oder veränderter Akku von der Garantie ausgeschlossen.

Ein Missbrauch des Akkus oder ein fehlerhafter Umgang damit kann zu einer Explosion des Akkus oder einem Flüssigkeitsaustritt aus dem Akku führen. Gehen Sie wie folgt vor, um mögliche Verletzungen zu vermeiden:

- Öffnen, zerlegen oder warten Sie keinen Akku.

- Bohren Sie den Akku nicht an und beschädigen Sie ihn in keiner anderen Weise.
- Schließen Sie den Akku nicht kurz und schützen Sie ihn vor Feuchtigkeit und Nässe.
- Den Akku vor Kindern fernhalten.
- Den Akku vor Feuer schützen.
- Bewahren Sie den Akku nicht in Umgebungen mit sehr hohen Temperaturen oder extrem niedrigem Luftdruck auf.
- Verwenden Sie den Akku nicht, wenn er beschädigt ist oder sich selbständig entlädt oder wenn sich an den Kontakten des Akkus Korrosionsmaterial abgelagt. Es wird empfohlen, die Akkus etwa alle drei Monate einmal aufzuladen, um eine Überladung zu verhindern.
- Den Akku nicht im Hausmüll entsorgen. Beachten Sie bei der Entsorgung des Akkus die örtlichen Gesetze und Richtlinien.

Hinweise zu integrierten wiederaufladbaren Akkus

GEFAHR

- Versuchen Sie nicht, die internen wiederaufladbaren Lithiumionenakkus auszutauschen.
- Der Austausch des Akkus muss durch eine von Lenovo autorisierte Reparaturwerkstatt oder Fachkraft durchgeführt werden.
- Befolgen Sie beim Aufladen des Akkus genau die Anweisungen in der Produktdokumentation.
- Von Lenovo autorisierte Werkstätten oder Fachkräfte entsorgen Lenovo-Batterien gemäß den örtlichen Gesetzen und Richtlinien.

Italian

Informazioni sulla sicurezza

La temperatura di funzionamento del prodotto deve essere compresa tra 0 °C e 40 °C.

Informazioni generali sulle batterie

PERICOLO

Le batterie fornite da Lenovo da utilizzare con il prodotto acquistato sono state testate per la compatibilità e devono essere sostituite solo con parti approvate. Fatta eccezione per la batteria specificata da Lenovo, una batteria disassemblata o modificata non è coperta da garanzia. Un errato utilizzo della batteria potrebbe causare il surriscaldamento, una perdita di liquido o un'esplosione. Per evitare possibili lesioni, procedere come segue:

- Non aprire, disassemblare o riparare la batteria.
- Non rompere o perforare la batteria.
- Non provocare cortocircuiti della batteria né esporla a sostanze liquide.
- Tenere la batteria lontano dalla portata dei bambini.
- Non tenere le batterie in prossimità del fuoco.
- Non lasciare la batteria in un ambiente a temperatura estremamente elevata oppure in un ambiente con pressione dell'aria estremamente bassa.
- Non utilizzare la batteria se è danneggiata o se si nota la fuoriuscita di eventuali materiali sui morsetti della batteria. Per impedire che si carichino eccessivamente, si consiglia di caricare le batterie ogni tre mesi.
- Non gettare le batterie nella spazzatura. Le batterie vanno smaltite secondo le normative e i regolamenti locali.

Informazioni sulla batteria ricaricabile incorporata

PERICOLO

- Non tentare di sostituire le batterie al litio ricaricabili interne.
- La sostituzione della batteria deve essere eseguita da un centro riparazioni o da un tecnico autorizzato Lenovo.
- Ricaricare la batteria solo secondo le istruzioni fornite nella documentazione del prodotto.
- Il centro riparazioni o il tecnico autorizzato Lenovo ricicla le batterie in base alle normative e alle disposizioni di legge locali.

Japanese

安全について

製品の可動温度は 0°C (32°F) ~ 40°C (104°F) です。

バッテリーに関する一般的な注意事項

危険

製品のバッテリーは、互換性テストが実施されており、交換する場合は、認 可部品と交換する必要があります。Lenovo が指定するもの以外のバッテリ ー、または分解、改造しているバッテリーは、安全性は保証できません。 バッテリーを乱用したり誤操作を行うと、過熱、液漏れ、破裂を起こすこ とがあります。事故を避けるために、次のことを守ってください。

- バッテリーを開けたり、分解したり、保守しないでください。
- バッテリーをぶつけたり、穴を開けたりしないでください。
- バッテリーをショートさせたり、水やその他の液体をかけないでくださ

い。

- バッテリーをお子様の手の届くところに置かないでください。
- バッテリーを火気近くに近づけないでください。
- 極端に高温の環境または、極端に低気圧の環境にバッテリーを放置しないでください。
- バッテリーが損傷した場合、または放電やバッテリー端子に異物の堆積を認めた場合は、使用を中止してください。過充電を防ぐために、約 3 か月 に 1 回の充電をお勧めします。
- ごみ廃棄場で処分されるごみの中にバッテリーを捨ててください。バ ッテリーを処分する場合は、現地の法律または規則に従ってください。

内蔵型充電式バッテリーに関する注意事項

危険

- 内蔵型充電式リチウム電池を交換しないでください。
- バッテリーの交換は、Lenovo 認定の修理施設または技術担当者が行う必 要があります。
- バッテリーを充電する場合は、製品の説明資料の記載通りに、正確に実施 してください。
- Lenovo 認定の修理施設または Lenovo 認定技術担当者は、地域法および 現地の規制に従って Lenovo バッテリーのリサイクルを実施します。

Russian

Информация по технике безопасности

Рабочий диапазон температур для продукта — от 0 °C (32 °F) до 40 °C (104 °F).

Общее замечание об аккумуляторах

ОПАСНО

Аккумуляторы, поставляемые Lenovo для использования в вашем компьютере, проверены на совместимость, и заменять их следует только на такие же или другие источники питания, одобренные Lenovo. Действие гарантии распространяется только на аккумуляторы, входящие в список составленный Lenovo. На разобранные и модифицированные аккумуляторы действие гарантии не распространяется.

В результате неправильного использования аккумулятор может перегреться, может произойти утечка жидкости или взрыв. Во избежание возможных травм соблюдайте указанные ниже инструкции.

- Не вскрывайте, не разбирайте и не обслуживайте аккумулятор.
- Не разбивайте и не протыкайте аккумулятор.
- Не допускайте короткого замыкания аккумулятора и не допускайте контакта с водой и другими жидкостями.
- Храните аккумулятор вдали от детей.
- Храните аккумулятор вдали от источников огня.
- Не оставляйте аккумулятор в средах с чрезмерно высокой температурой или чрезмерно низким атмосферным давлением.
- Если аккумулятор поврежден или вы заметили выброс из него каких-либо веществ или отложение посторонних материалов на контактах, прекратите пользоваться им. Для предотвращения перезаряда аккумулятора мы рекомендуем заряжать его примерно один раз в три месяца.
- Не выбрасывайте аккумулятор в мусорный ящик, предназначенный для отправки сакули. При утилизации аккумулятора соблюдайте местные законы и правила.

Замечание по встроенному аккумулятору

ОПАСНО

- Не пытайтесь заменять встроенные литиевые аккумуляторы.
- Замена батареек должна выполняться авторизованным центром обслуживания или уполномоченным специалистом Lenovo.
- Зарядку аккумулятора следует производить строго в соответствии с прилагаемой к нему инструкцией.
- Авторизованные компании Lenovo центры и специалисты осуществляют утилизацию аккумуляторов Lenovo согласно требованиям законов и нормативных предписаний.

Simplified Chinese

安全信息

产品的运行温度范围是 0°C (32°F) 至 40°C (104°F) 。

常规电池声明

危险

Lenovo 提供的用于产品的电池已经过兼容性测试，并应该仅用核准的部件进行更换。除了 Lenovo 指定的电池外，经过拆卸或改装的电池不在保修范围之内。

电池使用不当或错误操作可能导致电池过热、漏液或爆炸。为避免可能造成的伤害，请注意以下几点：

